

## آشنایی با قانون مربوط به لایحه 234 سنا: قانون نزدیک نگه داشتن کودکان به خانه

### 1. «لایحه 234 سنا» (SB 234) چه کاربردی دارد؟

SB 234 تصریح می‌کند که:

- بهره‌برداری از مهدکودک خانوادگی (Family Child Care Home) بزرگ یا کوچک منوط به کسب مجوز ناحیه‌بندی یا پروانه کسب‌وکار نیست. در این زمینه، سکونت در منطقه یکپارچه یا غیریکپارچه اهمیتی ندارد.<sup>1</sup>

- مهدهای کودک خانوادگی<sup>2</sup> را می‌توان در ساختمان‌های زیر دایر کرد:

- خانه‌های تک-خانواده‌ای و دوبلکس؛
- آپارتمان‌ها، آپارتمان‌های مستقلاتی، خانه‌های شهری؛ و
- واحدهای مسکونی واقع در محوطه دیگر انواع ساختمان‌های چند-خانواده‌ای.<sup>3</sup>

- شهرداری، کانتی، صاحب‌خانه، مدیر ملک، انجمن صاحب‌خانه‌ها (HOA)، شرکت بیمه، و دیگر ارائه‌دهندگان مسکن نمی‌توانند شما را صرفاً به دلیل سکونت شما در هر یک از انواع سکونتگاه‌های ذکر شده از راه‌اندازی مهدکودک خانگی منع کنند.<sup>4</sup>

- صرف راه‌اندازی یا اقدام به راه‌اندازی مهدکودک خانوادگی کوچک یا بزرگ سبب نمی‌شود که صاحب‌خانه، مدیر ملک، HOA، شرکت تامین‌کننده وام رهن، کارگزار معاملات ملکی و دیگر ارائه‌دهندگان مسکن بتوانند:

- از اجاره دادن خانه به شما خودداری کند،
- شما را اخراج یا تهدید به اخراج کند، یا
- از فروش خانه به شما خودداری کند.<sup>5</sup>

- شرکت بیمه، به‌صرف اقدام یا نیت شما در مورد راه‌اندازی مهدکودک خانوادگی در خانه‌تان، نمی‌تواند بیمه‌نامه ملک شما یا صاحب‌خانه را باطل کند یا از تمدید کردن آن خودداری نماید.<sup>6</sup>

- اگر کسی حقوق مسکن شما، در جایگاه ارائه‌دهنده مهدکودک خانوادگی یا متقاضی مجوز مهدکودک خانوادگی، را نقض کند، شما می‌توانید شکایت خود را از طریق

<https://calcivilrights.ca.gov/ComplaintProc>  
ess/ به «اداره حقوق مدنی کالیفرنیا» تسلیم کنید.

- در دادگاه مدنی، شما می‌توانید همه کسانی که حقوق مسکن شما، به‌عنوان ارائه‌دهنده مهدکودک خانوادگی، را نقض کرده‌اند، تحت پیگرد قرار دهید.<sup>7</sup>

SB 234 شامل همه مهدهای کودک خانوادگی کوچک و بزرگ در کالیفرنیا می‌شود. متن کامل SB234 را اینجا مطالعه کنید.<sup>8</sup>

### 2. SB 234 چه زمانی به قانون تبدیل شد؟

SB 234 در 1 ژانویه 2020 تبدیل به قانون شد. این قانون جزو قوانین ایالتی است؛ یعنی شامل همه ساکنان کالیفرنیا می‌شود.<sup>9</sup> این قانون در بیرون از کالیفرنیا کاربرد ندارد.

### 3. مجوز ناحیه‌بندی چیست؟

مجوز ناحیه‌بندی سندی است که شهرداری یا کانتی به شما می‌دهد و بر اساس آن شما را مجاز می‌کند که از خانه یا ملک خود برای منظور مشخصی استفاده کنید. برای دریافت مجوز ناحیه‌بندی معمولاً باید درخواست بدهید و هزینه آن را به شهرداری یا کانتی بپردازید.

شهرداری یا کانتی ممکن است نام دیگر برای مجوز ناحیه‌بندی در نظر گرفته باشد؛ مثلاً:

- مجوز استفاده مشروط،
- مجوز استفاده اداری،
- مجوز استفاده جزئی،
- مجوز استفاده، یا
- مجوز تصرف خانه.

طبق SB 234، شهرداری یا کانتی نمی‌تواند راه‌اندازی مهدکودک خانوادگی را منوط به کسب مجوز ناحیه‌بندی کند.<sup>10</sup>

#### 4. پروانه کسب‌وکار چیست؟

پروانه کسب‌وکار مجوزی است که باید برای راه‌اندازی کسب‌وکار از شهرداری یا کانتی دریافت کنید.

شهرداری یا کانتی ممکن است نام دیگری برای این مجوز در نظر گرفته باشد؛ مثلاً:

- عوارض کسب‌وکار، یا
- مالیات کسب‌وکار محلی.

طبق SB 234، شهرداری یا کانتی نمی‌تواند راه‌اندازی مهدکودک خانوادگی را منوط به کسب پروانه کسب‌وکار یا پرداخت عوارض کسب‌وکار یا مالیات کسب‌وکار کند.<sup>11</sup>

#### 5. با وجود الزامی نبودن کسب مجوز ناحیه‌بندی، آیا شهرداری یا کانتی می‌تواند قوانین ویژه‌ای برای مهدهای کودک خانوادگی وضع کند؟

خیر. شهرداری و کانتی نمی‌تواند قوانین ویژه‌ای برای مهدهای کودک خانوادگی کوچک یا بزرگ وضع کند.<sup>12</sup> مهدکودک خانوادگی کوچک یا بزرگ باید ملک دارای کاربری مسکونی تلقی شود و بر اساس قوانین محلی اداره شود.<sup>13</sup>

همه ارائه‌دهندگان مهدکودک خانوادگی باید از همان قوانینی که در مورد دیگر خانه‌های بدون مهدکودک اعمال می‌شود، پیروی کنند.

- مثال: اگر بخواهید خانه خود را دچار تغییرات فیزیکی یا ساختاری کنید، باید از الزامات ناحیه‌بندی و ساخت محلی که در مورد خانه‌های دیگر اعمال می‌شود، پیروی کنید.<sup>14</sup>

#### 6. آیا برای راه‌اندازی مهدکودک خانوادگی کوچک یا بزرگ باید به دفتر شهرداری یا کانتی مراجعه کنم؟

خیر. تماس (با)، ارائه مدارک (به) یا کسب مجوز از دفتر شهرداری یا کانتی برای راه‌اندازی مهدکودک خانوادگی ضروری نیست. اداره خدمات اجتماعی کالیفرنیا، بخش صدور مجوز خدمات اجتماعی مسئولیت صدور مجوز و بازرسی از مهدهای کودک خانوادگی را بر عهده دارد.

#### 7. مهدکودک خانوادگی را کجا می‌توانم دایر کنم؟

راه‌اندازی مهدکودک خانوادگی کوچک یا بزرگ در محله‌هایی که برای مصارف مسکونی ناحیه‌بندی شده‌اند، مجاز است. این فعالیت در مناطقی که ناحیه‌بندی اساسی آن امکان مصرف مسکونی را فراهم می‌کند، نیز مجاز است.<sup>15</sup>

راه‌اندازی مهدکودک خانوادگی کوچک یا بزرگ در ساختمان‌های زیر امکان‌پذیر است:

- خانه تک-خانواده‌ای و دوبلکس؛
- آپارتمان، آپارتمان مستغلاتی، خانه شهری؛
- واحد مسکونی واقع در محوطه دیگر انواع ساختمان‌های چند-خانواده‌ای؛<sup>16</sup> و
- خانه‌های سیار و خانه‌های پیش‌ساخته.<sup>17</sup>

#### 8. آیا می‌توانم محلی را برای راه‌اندازی مهدکودک خانوادگی اجاره کنم؟

بله. صاحب‌خانه، مدیر ملک، انجمن صاحب‌خانه‌ها (HOA)، شرکت بیمه و دیگر ارائه‌دهندگان مسکن نمی‌توانند:

- به صرف اقدام یا نیت شما در مورد راه‌اندازی مهدکودک خانوادگی، شما را از اجاره کردن خانه منع کنند،
- به صرف اقدام یا نیت شما در مورد راه‌اندازی مهدکودک خانوادگی، شما را اخراج یا تهدید به اخراج کنند،
- به صرف اقدام یا نیت شما در مورد راه‌اندازی مهدکودک خانوادگی، از اجاره دادن خانه به شما خودداری کنند، یا
- به صرف اقدام یا نیت شما در مورد راه‌اندازی مهدکودک خانوادگی، شما را آزار دهد یا قوانین ویژه‌ای برای شما وضع کند.<sup>18</sup>

#### 9. آیا SB 234 الزامات آتش‌نشانی مربوط به مهدهای کودک خانوادگی را تغییر می‌دهد؟

خیر. SB 234 هیچ‌یک از الزامات آتش‌نشانی مربوط به مهدهای کودک خانوادگی را تغییر نمی‌دهد.

شما همچنان باید:

- الزامات آتش‌نشانی را برآورده کنید تا بتوانید مجوز مهدکودک خانوادگی بگیرید و آن را حفظ کنید، و

- در فرآیند بازرسی الزامات آتش‌نشانی قبول شوید تا بتوانید مجوز مهدکودک خانوادگی بگیرید.

شهرداری و کانتی نمی‌تواند مهدهای کودک خانوادگی را مشمول قوانین ایمنی آتش‌نشانی محلی که فراتر از الزامات دفتر رئیس آتش‌نشانی ایالت است، کند.<sup>19</sup> طبق SB 234، دفتر رئیس آتش‌نشانی ایالت باید این [راهنمای الزامات آتش‌نشانی مهدهای کودک خانوادگی](#) را ابلاغ کند.<sup>20</sup>

## 10. آیا SB 234 الزامات بهداشت و ایمنی مربوط به مجوز مهدهای کودک خانوادگی را تغییر می‌دهد؟

**خیر.** شما همچنان باید الزامات بهداشت و ایمنی و آتش‌نشانی ایالت را برآورده کنید تا بتوانید مجوز مهدکودک خانوادگی را کسب و حفظ کنید.

برای کسب اطلاعات بیشتر درباره دریافت مجوز مهدکودک خانوادگی، با مرجع زیر تماس بگیرید:

- سازمان محلی کم‌کسانی و ارجاع در زمینه مراقبت از کودک به نشانی [www.rnetwork.org](http://www.rnetwork.org)، یا
- نهاد صدور مجوز خدمات اجتماعی به نشانی <https://www.cdss.ca.gov/inforesources/community-care-licensing>.

## 11. SB 234 چگونه تعداد مهدهای کودک خانوادگی را افزایش می‌دهد؟

پیش از تصویب SB 234، الزامات غیرضروری محلی و رفتار غیرمنصفانه صاحب‌خانه‌ها باعث شده بود که تبدیل مهدهای کودک خانوادگی کوچک به مهدهای کودک خانوادگی بزرگ دشوار و هزینه‌بر شود. از آنجاکه SB 234 این موانع را رفع کرده است،

اکنون زمینه فعالیت تعداد بیشتری از ارائه‌دهندگان مهدکودک خانوادگی و تبدیل شدن مهدهای کودک کوچک به مهدهای کودک بزرگ، فراهم شده است.

## 12. اگر اجرای SB 234 باعث نقض حقوق من شود، چه باید بکنم؟

- اگر کسی حقوق شما را بر اساس SB 234 نقض کند، باید این برگه اطلاعات را به او نشان بدهید.
- با [مرکز حقوق مراقبت از کودکان](#)، از طریق [وبسایت](#) یا شماره تلفن 800-558-8005 (415)، داخلی 101، تماس بگیرید.
- اگر ساکن کانتی لس‌آنجلس هستید، با [دادستان عمومی](#)، از طریق [وبسایت](#) مرتبط یا شماره 385-2977 (213)، داخلی 300، تماس بگیرید.
- [شکایت](#) خود را از طریق <https://calcivilrights.ca.gov/ComplaintProc> / [ess](#) به «اداره حقوق مدنی کالیفرنیا» تسلیم کنید. پیشنهاد ما این است که با «مرکز حقوق مراقبت از کودکان» تماس بگیرید تا ما فرآیند طرح شکایت را به شما توضیح دهیم.
- با مراجعه به دادگاه مدنی می‌توانید افرادی که حقوق مسکن شما، به‌عنوان ارائه‌دهنده مهدکودک خانوادگی، را نقض می‌کنند، تحت پیگرد قرار دهید.<sup>21</sup>
- اگر شرکت بیمه شما را، صرفاً به دلیل راه‌اندازی مهدکودک خانوادگی، تهدید به ابطال بیمه‌نامه ملک شما یا صاحب‌خانه می‌کند، [شکایت](#) خود را از طریق <https://www.insurance.ca.gov/01-consumers/101-help/index.cfm> به «اداره بیمه کالیفرنیا» تسلیم کنید.

برای کسب اطلاعات و راهنمایی بیشتر، به صفحه «حقوق مسکن مرکز حقوق مراقبت از کودکان» به نشانی <https://www.childcarelaw.org/child-care-providers/housing-rights/> مراجعه کنید.



© Child Care Law Center 2024

نوشته‌شده به‌وسیله وکلای مرکز حقوق مراقبت از کودکان. برای کسب مجوز نسخه‌برداری، انتقال یا اشتراک‌گذاری این اطلاعات، از طریق [info@childcarelaw.org](mailto:info@childcarelaw.org) با ما تماس بگیرید.

**اطلاعات حقوقی با توصیه حقوقی فرق می‌کند.** این نشریه برای ارائه اطلاعات حقوقی، و نه توصیه حقوقی، تهیه شده است. «مرکز حقوق مراقبت از کودکان» وکیل شما نیست. قانون مرتباً تغییر می‌کند. برای دریافت مشاوره در زمینه شرایط خاص خودتان، با وکیل تماس بگیرید.

**تهنویس:** پیوندهای زیر به قوانین کالیفرنیا و حقوق شما در زمینه این موضوعات مربوط می‌شود. آنها را مطالعه کنید و/یا به کتابخانه حقوق محل خود مراجعه کنید. آنها می‌توانند شما را با قوانین آشنا کنند.

**تهنویس:**

- 1 مراجعه کنید به قانون بهداشت و ایمنی کالیفرنیا [§§ 1597.40\(b\)](#)، [§\(c\)-1597.41](#)، [1597.42](#)، [1597.43\(a\)](#)، [1597.45\(a\)](#).
- 2 **قانون بهداشت و ایمنی کالیفرنیا [§\(d\)-1596.78\(a\)](#)** (مهدکودک خانوادگی «مرکزی است که به ارائه خدمات مراقبت، نگهداری و پایش به حداکثر 14 کودک، در منزل خود ارائه‌دهنده، به مدت کمتر از 24 ساعت در روز، در غیاب والدین یا سرپرست کودکان، می‌پردازد...»).
- 3 قانون بهداشت و ایمنی کالیفرنیا [§\(f\)-1597.45](#).
- 4 مراجعه کنید به قانون بهداشت و ایمنی کالیفرنیا [§\(b\)-1597.40](#)، [§\(c\)-1597.41](#).
- 5 مراجعه کنید به **قانون بهداشت و ایمنی کالیفرنیا [§\(c\)-1597.41](#)**، **قانون حقوق مدنی کالیفرنیا [§\(a\)-1942.5](#)** (اخراج یا تهدید به اخراج در برابر اقدام قانونی و مسالمت‌آمیز مستاجر در زمینه استفاده از حقوق قانونی، نقض قانون محسوب می‌شود).
- 6 مراجعه کنید به **قانون بهداشت و ایمنی کالیفرنیا [§\(c\)-1597.41](#)**؛ **قانون بیمه کالیفرنیا [§§ 676](#)** (راه‌اندازی مهدکودک خانوادگی دلیل موجهی برای ابطال بیمه‌نامه محسوب نمی‌شود)، [1676](#) (اشاره به این که شرکت بیمه نمی‌تواند خودسرانه و صرفاً به دلیل اقدام دارنده بیمه‌نامه در راه‌اندازی مهدکودک خانوادگی، از تمدید بیمه‌نامه خودداری کند، و بیمه‌نامه صاحب‌خانه نمی‌تواند مسئولیت ناشی از/مرتبط با مهدکودک خانوادگی را پوشش دهد)، [679.74](#) (منع کردن شرکت **قانون بهداشت و ایمنی کالیفرنیا [§\(e\)-1597.41](#)**).
- 8 **قانون بهداشت و ایمنی کالیفرنیا [§§ 1596.70](#)** و **موارد دیگر**.
- 9 **قانون بهداشت و ایمنی کالیفرنیا [§§ 1596.70](#)** و **موارد دیگر**.
- 10 مراجعه کنید به قانون بهداشت و ایمنی کالیفرنیا [§\(b\)-1597.40](#)، [§\(c\)-1597.41](#)، [1597.42](#)، [1597.43\(a\)](#)، [1597.45\(a\)](#).
- 11 **قانون بهداشت و ایمنی کالیفرنیا [§\(b\)-1597.45](#)**.
- 12 **قانون بهداشت و ایمنی کالیفرنیا [§\(e\)-1597.45](#)**.
- 13 قانون بهداشت و ایمنی کالیفرنیا [§§ 1597.42](#)، [§\(a\)-1597.45](#) (SB 234 الزاماتی را که قبلاً به شهرداری و کانتی اجازه نظارت در حوزه‌های محوطه‌سازی و ساخت‌وساز، کنترل ترافیک، پارکینگ و کنترل آلودگی صوتی می‌داد، حذف کرده است).
- 14 مراجعه کنید به **قانون بهداشت و ایمنی کالیفرنیا [§\(e\)-1597.45](#)**.
- 15 قانون بهداشت و ایمنی کالیفرنیا [§ 1597.42](#)، [§ 1597.43](#).
- 16 قانون بهداشت و ایمنی کالیفرنیا [§\(d\)-1596.78](#)، [§\(f\)-1597.45](#).
- 17 مهدکودک خانوادگی شامل یک «...واحد اقامتی مشمول اجاره، کرایه یا مالکیت» بر اساس **بخش 455.2 از 2022 قانون ساخت‌وساز کالیفرنیا** که به ایمنی آتش‌سوزی در مهدهای کودک خانوادگی مربوط می‌شود، است. طبق عنوان 14 از «مجموعه قوانین کالیفرنیا» که به ایمنی آتش‌سوزی مربوط می‌شود و مکمل «قانون ساخت‌وساز کالیفرنیا» محسوب می‌شود، «واحد اقامتی» همان «واحد مسکونی» است که شامل خانه‌های سیار و خانه‌های پیش‌ساخته نیز می‌شود. مجموعه قوانین کالیفرنیا، عنوان 14، [§ 1267.00\(a\)](#).
- 18 مراجعه کنید به قانون بهداشت و ایمنی کالیفرنیا [§\(c\)-1597.41](#)، [§\(e\)-1597.45](#)؛ **قانون حقوق مدنی کالیفرنیا [§\(a\)-1942.5](#)** (اخراج یا تهدید به اخراج در برابر اقدام قانونی و مسالمت‌آمیز مستاجر در زمینه استفاده از حقوق قانونی، نقض قانون محسوب می‌شود).
- 19 **قانون بهداشت و ایمنی کالیفرنیا [§\(c\)-1597.46](#)**.
- 20 مراجعه کنید به **قانون بهداشت و ایمنی کالیفرنیا [§\(c\)-1597.46](#)**.
- 21 **قانون بهداشت و ایمنی کالیفرنیا [§\(e\)-1597.41](#)**.